

堂
詩
德

ong, I: He De





· 世界文学名著 ·



堂吉珂德

原著 [西班牙] 塞万提斯

改编 许实铭 洪寿仁

绘画 涂志伟

岭南美术出版社



责任编辑
孙锦常
何 东

堂吉诃德

改编 洪寿仁
绘画 涂志伟

岭南美术出版社出版、总发行

广东省新华书店经销

广东恩平县印刷厂印刷

1988年4月第一版

1988年4月第一次印刷

开本：787×1092毫米 1/64 印张：2.25

ISBN 7-5362-0180-X/J·0181 定价：0.47元

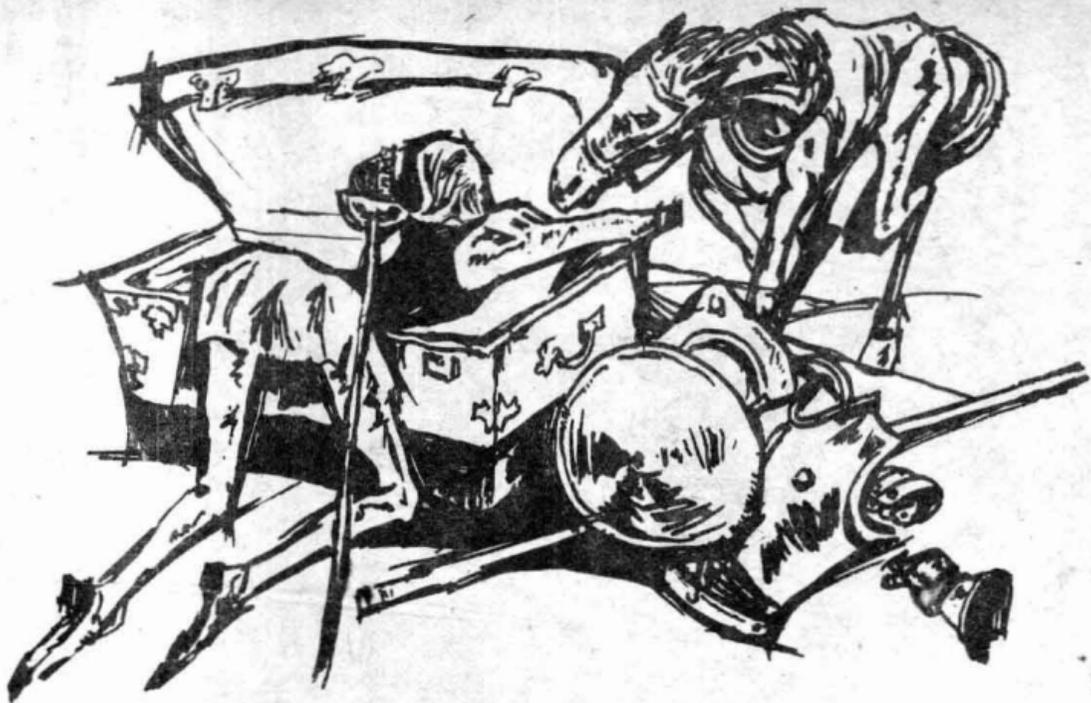
内 容 提 要

西班牙的骑士制度早已经过时了，可是穷乡绅吉哈达由于读骑士小说入迷，醉心当一名游侠骑士，就改名为堂吉诃德，找了农民桑丘作侍从，出门创建丰功伟绩。他俩一路上闹了不少笑话，吃了不少苦头，最后狼狈回家死去。

作品描绘了当时西班牙社会生活的广阔图景，揭露封建统治的黑暗和腐败，具有深刻的社会意义。



1 十七世纪初，在西班牙一个名叫拉·曼却的村子里，住着穷乡绅吉哈达，他由于读骑士小说入迷，醉心于做一名游侠骑士，干一番惊天动地的伟业。



· 2 他就改名堂吉诃德（注：“堂”是贵族的尊称，骑士属贵族阶级），将曾祖父一套破烂不堪的盔甲翻出来，用硬纸板修补了面甲，又把家里那匹瘦马命名为“驽骍难得”。

3 一天清早，他悄悄披挂上马，紧握古老的盾牌、兵器，出发除暴安良，拯救世人。



4 按照小说描述，真正的骑士都有一位名媛淑女作情妇。因此堂吉珂德选定邻近托波索村的一个姑娘作为意中人，并给她起了一个甜蜜的名字——杜尔西内娅。



5 一路上，他不断地呼唤
着意中人的芳名，跑了一整
天，人疲马渴，十分狼狈，
却不曾碰到一桩惊险奇遇。





6 傍晚，他来到一家客栈。门口站着两个妖艳的妓女。她们见到这么一个怪人，不禁捧腹大笑。

7 他把客栈当成城堡，把店主当成「君主」，把两个妓女当成「贵姬」。按骑士规则，骑士应该有个正式的头衔，他便跪下请求「君主」授衔。





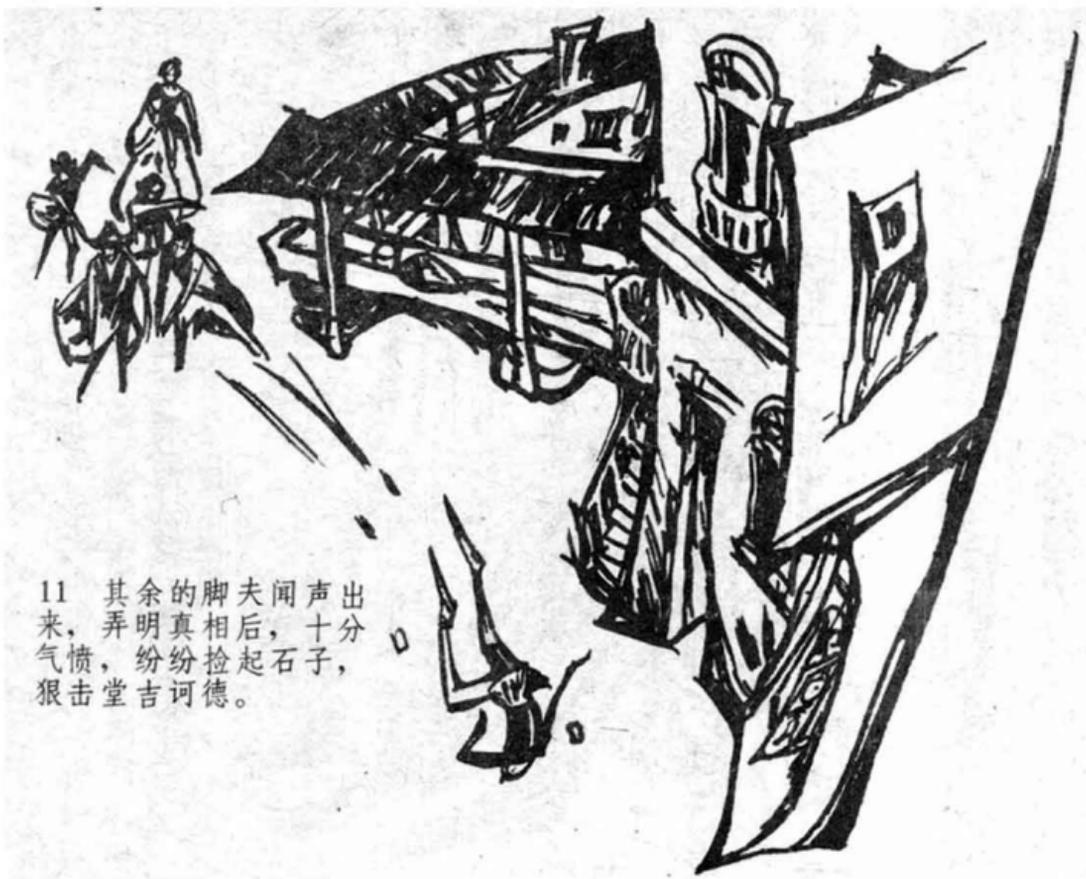
8 店主把他当成疯子，想逗乐寻开心，便谎称明天举行授衔仪式，要他按骑士规则，守护自己的盔甲一整夜。

9 堂吉珂德高兴极了。他把盔甲搁在院子里的水槽上，然后在旁边守候警威。这时，一个脚夫牵着骡子来饮水，一挪开了盔甲。



10 堂吉诃德立即举起长矛刺去，戳破了对方的脑袋。那脚夫痛得“哇哇”大叫。





11 其余的脚夫闻声出
来，弄明真相后，十分
气愤，纷纷捡起石子，
狠击堂吉诃德。



12 店主怕弄出人命，制止了大家。回头对堂吉诃德说：“守夜结束了，我马上给你授衔。”